



Qi Gong
OBERKASSEL

www.qigong-oberkassel.de



SPENDENQUITTUNGEN 2013

Auch 2013 konnten wir wieder insgesamt 1.800 Euro an das Waisenhaus in Vietnam spenden. 1.200 Euro gingen an Diem, die wir für die Schule sponsorn und ca 600 Euro gingen an die anderen Kinder. Als wir im Dezember vor Ort waren, haben wir mit der Direktorin die beste Verwendung des Geldes besprochen und kamen zu folgendem Ergebnis: US \$ 200 – 24 Kinder bekamen neue Kleider. US \$ 1,200 – eine Muttersprachlerin unterrichtet ein Jahr 2 x 2 h die Woche 6 Kinder aus dem Waisenhaus in Englisch (wurde direkt von uns bezahlt). Das restliche Geld wird für weiteren Unterricht für Diem und für Unterstützung der TET-Aktivitäten (Vietnamesisches Neujahrsfest) verwendet. Nachfolgend die Spendenquittungen für das Geld, welches vom Waisenhaus ausgegeben wurde:

Dankbrief

Hoi An, 03.01.2014

Sehr geehrte Frau Corinna Flaig,

als Erstes erlauben Sie mir im Namen der ganzen CBCNV und aller Kinder die tiefste Dankbarkeit an Sie zu schicken. Wir wünschen Ihnen und ihrer Familie Gesundheit, Glück und Erfolg.

Während Ihres Besuches im Zentrum am 30.12.2013 haben Sie Bekleidung direkt an die 24 behinderten Waisenkindern, die im Zentrum betreut werden, im Wert von 4.420.000 dong verteilt.

Wir sind Ihnen sehr dankbar für die Unterstützung der behinderten Waisenkinder, sie haben Ihre psychische und materielle Aufmerksamkeit erhalten. Noch einmal möchten wir uns bei Ihnen bedanken, wünschen Ihnen und Ihrer Familie die besten Wünsche und hoffen, dass die Kinder weiterhin die Unterstützung von Ihnen und Ihren Freunden bekommen.

Herzlichen Dank!

Manager
Pham Thi Cong



Qi Gong
OBERKASSEL

www.qigong-oberkassel.de



Dankbrief

Sehr geehrte Frau Corinna Flaig

Am 29.11.2013 hat das Zentrum von Ihnen folgende Summe überwiesen bekommen:

600 € (sechs hundert Euro) = 16.653.000 VND

Mit dem Ziel der schulischen Finanzierung für Diem und um mehr Nahrung und Alltagsgegenständen für die anderen Kindern zu kaufen, damit sie mehr Freude bekommen.



Qi Gong
OBERKASSEL

www.qigong-oberkassel.de

Die Verwendung hat das Zentrum wie folgt geplant:

- 1.) Ausgabe für Unterricht für Diem in Mathe und Englisch:
300.000d x 12 Monate = 3.600.000d
- 2.) Ausgaben für Diem: Schuluniform, Bücher, Schulmaterialien:
1.500.000d x 1 Jahr = 1.500.000d
- 3.) Ausgabe für 84 Kinder: in Nahrung / 1 Monat:
(3.000d/1 Kind x 84 Kinder) x 30 Tage = 7.560.000 d
- 4.) Ausgabe für die Tet-Feier am 27.1 nach dem Mondkalender, Bilder wird Ihnen nachgesendet:
3.990.000

Wir hoffen weiterhin Unterstützung von Ihnen zu bekommen, damit die Kinder sich in allen Bereichen entwickeln können, um später ein geregeltes Leben führen zu können, wenn sie das Zentrum verlassen.

NGAN HANG TMCP NGOAI THUONG VN QJANGNAM - 35 TRAN HUNG DAO - TP TAM KY		CHUNG TU GIAO DICH GIAY BAO CO - IBT C Ngày: 29/11/13 So HD: 281113.1493.0003188	KH: VC/2013 T LIEN 2: KH
So chung tu: So chuyen tien: Note:	068. 1493.03188 368913112822371	Ngày gio nhan:	DA HACH TOAN
Tru so chinh Nguoi tra tien: So tai khoan: Dia chi: NHNT Quang Nam	CORINNA FLAIG 27020200268 PETER-ROOS-STR. 2240547 DUESSELDORF	TK Ghi No:	
Nguoi huong: So tai khoan: So CMT: Dia chi: So tien:	TT NUOI DUONG TRE MO COI & TAN TAT QNAM 0651000486452 /00 108 NGUYEN TRUONG TO, HOI AN QUANG VND 16,653,312.00	TK Ghi Co: 651000486452 Tai NH: QUANG NAM	
Mười sáu triệu sáu trăm năm mươi ba ngàn ba trăm mười hai VND			
Ty gia 1: EUR 28,467.20		Ty gia 2: VND 1.00	
Noi dung: //Ref:2013112200042918 // VAL:131125EUR585, /33B:EUR600, /Tx:SW1311251549 /Pmnt:tiution diem 6 month /71A:SHA /B.O:/0015257710CORINNA FLAIGPETER-ROOS-STR, 2240547 DUESSELDORF /F.O:/065-1-00-048645-2trung tam nuoi duong tre mo108-nguyen truong tovietsnam, hoi a			
GIAO DICH VIEN		KIEM SOAT VIEN	
So chuyen tien: 368913112822371		DA HACH TOAN GIAM DOC	



Qi Gong
OBERKASSEL

www.qigong-oberkassel.de

SỞ LAO ĐỘNG TB-XH QUẢNG NAM
TRUNG TÂM NUÔI DƯỠNG TRẺ MỒ
CÔI VÀ TÀN TẬT QUẢNG NAM

Số 108 Nguyễn Trường Tộ - Hội An
ĐT: (0510) 861306-916482

Hội An, ngày 30 tháng 12 năm 2013



Thư Cảm Ơn

Kính gửi : Bà Corinna Flaig

Vào ngày 29/11/2013 Trung tâm đã nhận được số tiền Bà đã gửi qua tài khoản của Trung tâm:

Số Tiền là : 600 Euro (Sáu trăm Euro) = 16.653.000 VND

Với mục đích tài trợ cho việc học của cháu Diễm và mua thêm thức ăn đồ dùng cho các cháu tại Trung tâm tạo cho các cháu mồ côi có thêm nhiều niềm vui, chăm ngoan, học giỏi

Trung tâm đã dự kiến chi số tiền trên cụ thể như sau :

1- Chi cho cháu Diễm học thêm môn Toán, Anh :

300.000đ x 12 tháng = 3.600.000 đ

2- Chi mua quần áo đồng phục, sách vở, dụng cụ học tập cho cháu Diễm :

1.500.000đ x 1 năm = 1.500.000 đ

3- Chi hỗ trợ ăn thêm cho 84 trẻ/1 tháng :

(3.000đ/1 trẻ x 84 trẻ) x 30 ngày = 7.560.000 đ

4- Dự kiến chi cho các cháu ăn liên hoan trong ngày 27/1 âm lịch sẽ có ảnh gửi cho bà sau : 3.990.000 đ

Chúng tôi hy vọng ngày càng được sự quan tâm hơn nữa của Bà để các cháu được phát triển toàn diện và khi rời khỏi Trung tâm có một cuộc sống ổn định.

Chúc bà và gia đình sức khỏe, hạnh phúc và thành đạt.

Xin chân thành cảm ơn!

GIÁM ĐỐC

Phạm Chi Công

Infos finden Sie hier:

http://www.qigong-oberkassel.de/html/qigong_oberkassel_soiales.html

KONTAKT

Qi Gong Oberkassel www.qigong-oberkassel.de

Corinna Flaig

Tel: 0162-3 08 96 09, **Mail:** info@qigong-obekassel.de